

**KRYTERIA OCENIANIA ODPOWIEDZI
POZIOM PODSTAWOWY****rozumienie ze słuchu****danie 1.**

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Rozumienie wypowiedzi. <i>lający rozumie proste, typowe powieści ustne, artykułowane różnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	2.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	F
	1.2.		F
	1.3.		F
	1.4.		R
	1.5.		R

danie 2.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Rozumienie wypowiedzi. <i>lający rozumie proste, typowe powieści ustne, artykułowane różnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.1.	2.5. Zdający określa intencje nadawcy/ autora tekstu.	D
	2.2.		A
	2.3.		E
	2.4.		C

danie 3.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Rozumienie wypowiedzi. <i>lający rozumie proste, typowe powieści ustne, artykułowane różnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	3.1.	2.4. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
	3.2.		A
	3.3.		B
	3.4.		C
	3.5.	2.5. Zdający określa intencje nadawcy/ autora tekstu.	A
	3.6.	2.6. Zdający określa kontekst sytuacyjny.	C

rozumienie tekstów pisanych

danie 4.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Rozumienie wypowiedzi. <i>lający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	4.1.	3.2. Zdający określa główne myśli poszczególnych części tekstu.	B
	4.2.		E
	4.3.		A
	4.4.		F

danie 5.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Rozumienie wypowiedzi. <i>lający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	5.1.	3.4. Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	A
	5.2.	3.1. Zdający określa główną myśl tekstu.	B
	5.3.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B

danie 6.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Rozumienie wypowiedzi. <i>lający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	6.1.	3.3. Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
	6.2.		C
	6.3.		C
	6.4.		A
	6.5.		D

danie 7.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Rozumienie wypowiedzi. <i>lający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	7.1.	3.6. Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	E
	7.2.		A
	7.3.		B

ajomość środków językowych

danie 8.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Znajomość środków językowych. <i>lający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	8.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	A
	8.2.		B
	8.3.		B
	8.4.		B
	8.5.		A

danie 9.

Wymagania ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
Znajomość środków językowych. <i>lający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	9.1.	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
	9.2.		A
	9.3.		B
	9.4.		C
	9.5.		C

temat punktowania w zadaniach od 1. do 9.

kt – poprawna odpowiedź

kt – niepoprawna odpowiedź albo brak odpowiedzi

powiedź pisemna

danie 10.

asnie skończyłaś/skończyłeś 18 lat i chcesz wziąć udział w konkursie piękności. W e-mailu kolegi z Niemiec:

yjaśnij, dlaczego się na to zdecydowałaś/zdecydowałeś,

pisz swoje przygotowania do konkursu,

rzedstaw opinię twoich rodziców na temat udziału w konkursie,

relacjonuj trudności związane z udziałem w konkursie.

magania ogólne

Znajomość środków językowych. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Tworzenie wypowiedzi. Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemnie.

Reagowanie na wypowiedzi. Zdający [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...] pisemnie.

Wymagania szczegółowe

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, matrycznych, ortograficznych) [...].

- Zdający opisuje wydarzenia życia codziennego i komentuje je.
- Zdający przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości.
- Zdający przedstawia opinie swoje i innych osób.
- Zdający przekazuje proste informacje.

Wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

· Treść

· Spójność i logika wypowiedzi

· Zakres środków językowych

· Oprawność środków językowych.

· Treść

Przy ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów z polecenia zdający odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu elementów polecenia odniósł się zdający?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	4 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Na przykład, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Wymagania dodatkowe dotyczące oceniania treści

Przy ocenie treści egzaminator kieruje się:

· Wzajemnymi ustaleniami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–18 poniżej oraz przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania;

· W przypadku wątpliwości, rozważeniem następujących kwestii:

· Jakim stopniu jako czytelnik czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu danego podpunktu z polecenia?

· Jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu słowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.

Należy uznać, że zdający nie odniósł się do podpunktu polecenia, jeśli

nie realizuje tego podpunktu

nie realizuje go w sposób niekomunikatywny.

Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację.

Należy uznać, że zdający rozwinął dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia.

W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
eśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu;
eśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu;
eśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu;
eśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, to należy uznać, że rozwinął wypowiedź.

Wyrażenia takie jak: *Sitten und Bräuche* są traktowane jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.

Realizacja podpunktu polecenia przy pomocy wyrażen synonimicznych lub wzajemnie wyznaczających się słów/wyrażen, lub przy pomocy równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu, jest traktowana jako jedno odniesienie.

Realizacja podpunktu polecenia przy pomocy co najmniej trzech słów/wyrażen odnoszących się do różnych aspektów, jest uznawana za podpunkt rozwinięty.

Zaimki oraz pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem (*bardzo, dość, trochę*) nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.

Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.

Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienie do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.

Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.

Dopuszczalna jest sytuacja, w której zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia zadawane pytania i tworzy wypowiedź poprzez odpowiadanie na te pytania bez przywołania wszystkich elementów z polecenia (= wprowadzenie oraz 4 podpunkty). Wypowiedź ma nosić cechy interakcji w formie pisemnej. Taka realizacja polecenia nie prowadzi do obniżenia punktacji za treść; może natomiast skutkować obniżeniem punktacji za spójność i logikę wypowiedzi. To, że zdający nie musi przywoływać wszystkich elementów z polecenia, nie oznacza, że może pominąć kluczowe elementy tego podpunktu, np. realizując podpunkt dotyczący środy o radę, pisze: *Ich weiß, dass du viel gereist bist.* – taka odpowiedź nie jest akceptowana.

Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, taki, że budzi wątpliwości, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że ta informacja dotyczy danego podpunktu i jest logicznie uzasadniona.

Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na tek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, taka wypowiedź kwalifikowana jest na poziom niższy (podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego idący tylko odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się, jako podpunkt nieujęty).

Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy...* / *wiem, co...* / *Nie wiem, dlaczego...*, jeżeli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie rejestruje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej.

Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną.

Jeżeli zdający używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy realizacji polecenia, fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści.

Przykładowe realizacje poszczególnych punktów polecenia:

Nie odniósł się	Odniósł się	Odniósł się i rozwinął
wyjaśnij, dlaczego się na to zdecydowałeś/zdecydowałaś		
Ich sehe gern Höhnheitswettbewerbe fernsehen.	Ich nehme an dem Wettbewerb teil, weil ich solche Veranstaltungen immer faszinierend fand.	Ich nehme an dem Wettbewerb teil, weil ich finde, dass es ein schönes Abenteuer sein kann. Ich lerne dabei bestimmt viele neue Leute kennen und gewinne mehr Selbstsicherheit.
opisz swoje przygotowania do konkursu		
Ich muss abnehmen.	Ich übe, wie man sich auf dem Laufsteg bewegen muss.	Ich mache spezielle Diät mit viel Obst und Gemüse und treibe viel Sport. Ich lerne auch in Schuhen mit hohen Absätzen zu laufen.
przedstaw opinię twoich rodziców na temat udziału w konkursie		
Meine Eltern interessieren sich nicht für Schönheitswettbewerbe.	Meine Eltern haben nichts gegen meine Teilnahme am Wettbewerb.	Meine Eltern sind wegen meiner Teilnahme am Wettbewerb nicht sehr glücklich. Besonders meine Mutter macht sich Sorgen, dass ich Probleme mit den Lehrern kriege. Aber trotzdem akzeptieren sie meine Entscheidung.
relacjonuj trudności związane z udziałem w konkursie		
Meine Lehrer wissen nicht, was ich an dem Wettbewerb teilnehmen will.	Leider fehle ich deswegen oft in der Schule und bekomme schlechte Noten.	Das einzige Problem ist tatsächlich die Schule. Ich muss manchmal während der Schulzeit zum Vorbereitungstreffen. Aber ich hoffe, ich schaffe das schon.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych słów).

0 pkt	wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu
1 pkt	wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 pkt	wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów

Uwagi dodatkowe

W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Należy jednak bezpośrednio przeliczać liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.

Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:

braku połączenia tekstu piszącego z podanym początkiem,

braku połączenia między częściami tekstu; odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane;

nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny);

błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca gubi się, czytając tekst;

istotnych zakłóceń komunikacji w tekście w wyniku błędów językowych;

braku logiki w tekście, np. przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/ kontekstu, który tłumaczyłby taką właśnie realizację danego podpunktu).

Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego, a zdaniem wprowadzającym i/lub kończącym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty według kryterium.

Jeżeli wystąpią usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale to zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania informacji.

Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku czowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.

Słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza o błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.

Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikacyjna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie takiej pracy oznacza się błędy językowe.

kres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
2 pkt	ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
1 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są wyłącznie najprostsze środki językowe

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadgimnazjalnej na poziomie B1.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem wniknięcia swobodnego dla tematu i unikanie wyrazów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak: miły, interesujący, fajny. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. stosowanie typowych dla tego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej.

poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

3 pkt	– brak błędów – nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
2 pkt	– liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację – bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
1 pkt	– liczne błędy często zakłócające komunikację – bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i słów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

TWÓJ KOD DOSTĘPU

DB3F79C95

Wybierz

Zdecydowanie
NAJLEPSZY SERWIS DLA
MATURZYSTÓW
WWW.GIELDAMATURALNA.PL

DLA CIEBIE:

• WIĘCEJ ZADAŃ

BEZPŁATNY DOSTĘP do całego serwisu przez 2 tygodnie*!

- 1 Zaloguj się na gieldamaturalna.pl
- 2 Wpisz swój kod
- 3 Odblokuj dostęp do bazy tysięcy zadań i arkuszy
- 4 Przygotuj się do matury z nami!

*Iwia dostęp do wszystkich materiałów zawartych w serwisie gieldamaturalna.pl przez 14 dni od daty aktywacji (z wyjątkiem kodu). Kod należy aktywować do dnia 31.12.2016 r.

Najlepsze zakupy
przed egzaminem!

TESTY, VADEMECUM
I PAKIETY 2017

